

SKLEP SVETA

z dne 14. aprila 2014

o sklenitvi Sporazuma o političnem dialogu in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter republikami Kostariko, Salvadorjem, Gvatemalo, Hondurasom, Nikaragvo in Panamo na drugi strani, kar zadeva člen 49(3) Sporazuma, v imenu Evropske unije

(2014/210/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 79(3) v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o političnem dialogu in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter republikami Kostariko, Salvadorjem, Gvatemalo, Hondurasom, Nikaragvo in Panamo na drugi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil podpisan 15. decembra 2003, ob pridržku njegove poznejše sklenitve.
- (2) V skladu s členom 54(1) Sporazuma naj bi ta začel veljati prvi dan v mesecu, ki sledi mesecu, v katerem se pogodbenice uradno obvestijo o zaključku postopkov, ki so potrebni v ta namen.
- (3) Do sedaj so razen Unije svoje listine o ratifikaciji deponirale vse pogodbenice Sporazuma, vključno z državami članicami Unije ob podpisu Sporazuma.
- (4) Člen 49(3) Sporazuma določa obveznosti pogodbenic v zvezi s ponovnim sprejemom nezakonitih migrantov. Zato navedena določba spada v področje uporabe naslova V tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), še zlasti člena 79(3) Pogodbe.
- (5) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 21) o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, ter brez poseganja v člen 4 navedenega protokola ti dve državi članici ne sodelujeta pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanj ni zavezujoč in se v njiju ne uporablja.
- (6) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (7) Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009 je Evropska unija nadomestila in nasledila Evropsko skupnost.
- (8) Sporazum bi bilo treba odobriti, kar zadeva člen 49(3) Sporazuma. Vzporedno s tem sklepom se sprejme ločen sklep o sklenitvi Sporazuma z izjemo njegovega člena 49(3) ⁽¹⁾ –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sporazum o političnem dialogu in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter republikami Kostariko, Salvadorjem, Gvatemalo, Hondurasom, Nikaragvo in Panamo na drugi strani, kar zadeva člen 49 (3) Sporazuma, se odobri v imenu Evropske unije ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2014/211/EU (glej stran 4 tega Uradnega lista).

⁽²⁾ Sporazum je bil objavljen v UL L 111, 15.4.2014, str. 6, skupaj s Sklepom 2014/211/EU.

Člen 2

Predsednik Sveta v imenu Unije poda uradna obvestila iz člena 54 Sporazuma ⁽¹⁾ skupaj z naslednjimi uradnimi obvestili:

- „Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009 je Evropska unija nadomestila in nasledila Evropsko skupnost ter od tega dneva izvršuje vse pravice in prevzema vse obveznosti Evropske skupnosti. Zato se v besedilu Sporazuma vsa ustrezna sklicevanja na 'Evropsko skupnost' oziroma ‚Skupnost‘ razumejo kot sklicevanja na ‚Evropsko unijo‘ oziroma ‚Unijo‘.“
- „Določbe tega Sporazuma, ki sodijo v področje uporabe naslova V tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije, Združeno kraljestvo in Irsko zavezujejo kot ločeni pogodbenici in ne kot del Evropske unije, razen če Evropska unija in Združeno kraljestvo in/ali Irsko uradno obvestijo srednjeameriško pogodbenico, da se Združeno kraljestvo in/ali Irsko zavezuje(-ta) kot del Unije v skladu s Protokolom (št. 21) o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, priloženim Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije. Če Združeno kraljestvo in/ali Irsko preneha biti zavezana kot del Evropske unije v skladu s členom 4a Protokola (št. 21), Evropska unija skupaj z Združenim kraljestvom in/ali Irsko srednjeameriško pogodbenico nemudoma obvesti o vsaki spremembi njunega stališča, pri čemer ju v tem primeru določbe Sporazuma še vedno zavezujejo kot samostojni pogodbenici. Enako velja za Dansko v skladu s Protokolom (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije.“

Člen 3

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourggu, 14. aprila 2014

Za Svet
Predsednica
C. ASHTON

⁽¹⁾ Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum začetka veljavnosti Sporazuma.